

Návod na obsluhu a údržbu

Marina 11 – vzduchotesné vyhotovenie



Návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou výrobku.
Pred inštaláciou a použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie.

Obsah tohto dokumentu je majetkom spoločnosti Stove Industry a nesmie sa reprodukovat' ani poskytovať tretím stranám bez jej súhlasu.

Úvod.....	3
Upozornenia a všeobecné bezpečnostné pravidlá	4
Balenie a manipulácia.....	5
Záručné podmienky.....	6
Technické vlastnosti teplovzdušnej pece na pelety.....	7
UMIESTNENIE PECE	9
INŠTALÁCIA.....	9
PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI	9
VONKAJŠÍ PRÍVOD VZDUCHU	9
POTRUBIE NA ODVOD SPALÍN.....	10
PALIVO	12
VKLADANIE PELIET	12
ZAPNUTIE A VYPNUTIE PECE.....	13
Elektronická doska, verzia Air.....	14
OVLÁDACÍ PANEL LCD	16
PONUKA.....	16
TEPLOVZDUŠNEJ.....	16
PECE.....	16
PRÍKLAD NASTAVENIA CHRONOTERMOSTATU	18
FUNKCIA TERMOSTATU	21
PARAMETRE PECÍ, VYKUROVACÍCH PECÍ A KOTLOV	22
NASTAVENIE VÝKONU ROZVODU HORÚCEHO VZDUCHU (IBA PRE PECE S ROZVODOM HORÚCEHO VZDUCHU)	24
NASTAVENIE ČASOVAČA (IBA NA PECIACH S ROZVODOM HORÚCEHO VZDUCHU)	24
ZAKÚRENIE V PECI	25
VYPNUTIE PECE	26
PORUCHY A ICH ODSTRÁNENIE	26
POSTUP RESETOVANIA ALARMU	26
Čistenie a údržba	29
Vypnutie pece po konci sezóny	30
UPOZORNENIA PRE KONCOVÉHO POUŽÍVATEĽA.....	31

Vážený zákazník,

Radi by sme vám poďakovali, že ste si vybrali peletovú pec z radu Stove Industry.

Pre optimálnu prevádzku pece a pre to, aby ste si mohli plne vychutnať teplo, ktoré plameň môže šíriť vo vašej domácnosti, odporúčame, aby ste si pred prvým zapálením pece pozorne prečítali tento návod.

Radi by sme vás upozornili, že peletovú pec musí inštalovať kvalifikovaný personál a úspešne otestovať technik akreditovaný výrobcom. Kvalifikovaný technik musí kupujúcemu vydať vyhlásenie o zhode inštalácie a preberá plnú zodpovednosť za konečnú inštaláciu a následnú správnu funkciu výrobku.

Prvé zapálenie kvalifikovaným technikom je nesmierne dôležité, pretože všetky naše pece opúšťajú továreň naprogramované podľa vlastností používaných peliet a nastavené podľa podtlaku nášho komína. Pec je nutné skalibrovať podľa potrieb koncového zákazníka, ktoré sa často veľmi líšia od potrieb výrobcu. Technik je zodpovedný aj za to, aby vám vysvetlil, ako zariadenie obsluhovať, a poradil vám, ako našu pec správne používať.

Inštalácia neodborným personálom sa z bezpečnostných dôvodov dôrazne neodporúča, aby boli dodržané platné predpisy a aby bola dodržaná platnosť záruky, pre ktorú je platný certifikát o inštalácii a skúške vykonanej v plnom rozsahu kvalifikovaným centrom technickej podpory.

Nedodržanie vyššie uvedených podmienok má za následok vylúčenie zodpovednosti výrobcu za prípadné škody, ktoré v dôsledku toho vzniknú konečnému zákazníkovi alebo tretím stranám. Na bezplatný servis ani záruku nemajú nárok pece inštalované svojpomocne a bez pečiatky skúšobného technika.

Pozorne si prečítajte aj záručné podmienky, obmedzenia a výnimky.

UPOZORNENIE

Spoločnosť Stove Industry si vyhradzuje právo ukončiť výrobu svojich výrobkov a kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť technické špecifikácie výrobkov aj ich súčastí bez toho, aby bola povinná vykonať rovnaké zmeny na výrobkoch alebo súčastiach, ktoré sú už na trhu alebo boli skôr predané.

- ❖ **Inštalovať pec, elektrické a vodovodné pripojenie, kontrolovať správnu funkciu a vykonávať údržbu smie iba kvalifikovaný alebo autorizovaný personál. Nezabudnite, že zákon vyžaduje, aby inštalácia všetkých typov kotlov, teda aj kotlov na biomasu, bola vykonaná odborne.**
- ❖ **Pec inštalujte v súlade s miestnymi predpismi.**
- ❖ Pec musí byť pripojená k elektrickému systému, ktorý je dostatočne dimenzovaný na požadovaný výkon a vybavený uzemňovacím vodičom v súlade s predpismi 73/23 EHS a 93/98 EHS.
- ❖ Vzhľadom na to, že pec spotrebováva vzduch potrebný na spaľovanie, je nutné zaistiť prívod vzduchu vnútri miestnosti, kde je spotrebič inštalovaný.
- ❖ Pri inštalácii pece **treba dodržiavať platné právne predpisy** pre odvod spalín do komína. Radi by sme vás upozornili, že inštalovať a testovať pec smie iba kvalifikovaný personál, ktorý musí vykonať inštaláciu odborne, musí sa taktiež presvedčiť o účinnosti ťahu komína pred a počas fázy horenia a musí prevziať plnú zodpovednosť za inštaláciu a následnú správnu funkciu pripojeného výrobku a potvrdiť ju. V opačnom prípade sa na pec nevzťahuje záruka a výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nedodržanie týchto opatrení. Dôrazne sa neodporúča vykonávať inštaláciu svojpomocne.
- ❖ Pri prvom zapnutí sa môžu objaviť nepríjemné pachy spôsobené prehriatím lakovaných súčastí. Silikónový náter na oceľových stenách vnútri spaľovacej komory má iba ochrannú funkciu proti oxidácii. Po niekoľkých prvých zapáleniach sa táto farba môže spáliť alebo začať odlupovať, ale nespôsobuje žiadne problémy.
- ❖ Nedostatočný ťah z komína, zapchatie alebo uzavretie prívodu vzduchu do spaľovacieho koša alebo zanesenie samotného roštu mení prevádzku pece. Vo fáze zapalovania to môže **viesť k nadmernému množstvu peliet v spaľovacom koši** v dôsledku oneskoreného zapálenia ohňa. Nadmerné množstvo dymu v spaľovacej komore môže viesť k samovznieteniu dymu (plynu) s prudkým vzplanutím. **V tomto stave sa odporúča nikdy neotvárať dverka spaľovacej komory.**
- ❖ Nedotýkajte sa pece ani jej elektrických častí mokрыmi rukami.
- ❖ Za elektrické káble vychádzajúcich z pece neťahajte, neodpájajte ich ani ich neprekrúčajte, a to ani v prípade, že sú odpojené od elektrickej siete.
- ❖ Pred akýmkoľvek čistením alebo kontrolou pec vždy vypnite a odpojte napájací kábel.
- ❖ **Pred každým spustením sa uistite, že je spaľovací kôš správne umiestnený a že nie je zanesený popolom alebo peletami, že je zástrčka riadne zapojená a že sú dverka tesne zavreté aj počas prevádzky.**
- ❖ Je zakázané upravovať bezpečnostné a regulačné zariadenie bez povolenia a pokynov výrobcu.
- ❖ Neotvárajte dverka pece, keď sú zapnuté alebo vo fáze vypínania.
- ❖ Niektoré časti pece sú veľmi horúce, preto sa bez zodpovedajúcej ochrany vyvarujte kontaktu s týmito povrchmi.
- ❖ V inštaláčnej miestnosti nezakrývajte alebo nezmenšujte vetracie otvory.
- ❖ V prípade poruchy alebo chyby pec vypnite.
- ❖ Pelety do horáka neprikladajte ručne.
- ❖ V žiadnom prípade nezapaľujte pec pomocou horľavých materiálov.
- ❖ Pred inštaláciou je nutné sa uistiť, že povrch, na ktorom bude pec umiestnená, je schopný uniesť jej hmotnosť.
- ❖ Ako základňu pre pec pod ňu umiestnite ochranu podlahy, najmä ak je podlaha z horľavého materiálu, ako sú parkety alebo koberec (ochrana podlahy musí presahovať aspoň 25/30 cm pred pec).
- ❖ Z bezpečnostných dôvodov musí byť pec umiestnená vo vzdialenosti najmenej 400 mm od akýchkoľvek horľavých krycích materiálov, ako sú obkladové dosky, tapety a pod. Toto treba vykonať aj vo vzťahu k nábytku, kreslám, záclonám atď. Vzdialenosť od nehorľavých materiálov (muriva) musí byť najmenej 250 mm. Pec nestavajte do úzkych priestorov a nenakláňajte ju k stenám, aby nebol narušený riadny prívod vzduchu do pece. Predmety nad pecou musia byť umiestnené vo vzdialenosti najmenej 750 mm od horného krytu spotrebiča. Pred pecou nesmú byť umiestnené žiadne horľavé materiály vo vzdialenosti menšej než 1000 mm.



- ❖ Nepoužívajte iné palivá než drevené pelety.
- ❖ **Pred opätovným zapálením treba odstrániť nahromadené nespálené pelety, ktoré môžu v spaľovacom koši zostať po „neúspešnom zapálení“.**
- ❖ V prípade nadmernej teploty pece znížte na displeji výkon na minimum.
- ❖ **Pravidelne kontrolujte čistotu dymovodov.**
- ❖ **Pred zapálením pece po dlhšom nepoužívaní skontrolujte, či v peci nie sú nejaké prekážky.**
- ❖ Nenechávajte obaly v dosahu detí alebo nesvojprávnych osôb.
- ❖ V prípade požiaru v komíne pec vypnite, nikdy neotvárajte dvierka, zaistite vhodné prostriedky na uhasení plameňa a okamžite zavolajte príslušné orgány.
- ❖ **Pred začatím akýchkoľvek prác na peci si používateľ musí prečítať celý obsah tohto návodu a porozumieť mu.**
- ❖ Deti a akékoľvek osoby so zníženými schopnosťami nesmú bez pomoci pec používať.
- ❖ Pec je možné použiť iba na účely, na ktoré je určená. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nebezpečné a nesprávne. Akúkoľvek zodpovednosť za nesprávne použitie výrobku nesie plne používateľ a zbavuje spoločnosť Stove Industry všetkej občianskoprávnej a trestnoprávnej zodpovednosti.
- ❖ V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na svojho predajcu alebo autorizovaný personál spoločnosti Stove Industry a v prípade opravy požiadajte o originálne náhradné diely.
- ❖ Tento návod treba dôkladne uschovať, aby doň bolo možné po celý čas životnosti pece nazrieť. V prípade predaja alebo odovzdania pece inému používateľovi sa uistite, že tento návod je neoddeliteľnou súčasťou pece.
- ❖ Nikdy nepoužívajte pec ako spaľovacie zariadenie. Žiadny horľavý materiál by sa nemal vkladať priamo do spaľovacieho koša.

Spoločnosť Stove Industry nenesie zodpovednosť za incidenty, poruchy alebo nehody spôsobené nedodržaním alebo nepoužitím pokynov uvedených v tomto návode.

BALENIE A MANIPULÁCIA

Na ochranu pece pri preprave a/alebo skladovaní bol dodaný obal, ktorý sa skladá z palety (podpery), nylonového vreca a kartónovej škatule.

Kartónový obal je citlivý na zlé počasie, preto je nutné pec skladovať na suchom a chránenom mieste.

Odporúča sa likvidovať obalové materiály v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadu a odstrániť nylonové súčasti, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo pre deti.

Po vybalení **skontrolujte, či sa pec a popr. keramika** počas prepravy nepoškodili.

Reklamáciu je nutné uplatniť pri prevzatí tovaru a nahlásiť na dodacom liste dopravcovi, inak sa na ňu nebude brať zreteľ.

Odporúčame, aby s pecou manipulovala osoba, ktorá bežne používa zdvíhacie zariadenie v plnom súlade s platnými bezpečnostnými predpismi. Pozícia zabalenej pece musí zodpovedať piktogramom.

Vyloženie je nutné zaistiť pomocou vhodného zdvíhacieho zariadenia s nosnosťou zodpovedajúcou hmotnosti zabalenej pece.

Na poškodenie spôsobené prepravou a/alebo manipuláciou sa záruka nevzťahuje.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Spoločnosť Stove Industry informuje spotrebiteľa, že nižšie uvedené podmienky obchodnej záruky dopĺňajú zákonnú záruku poskytovanú predajcom a ponechávajú nedotknuté práva stanovené v prospech spotrebiteľa ustanoveniami spotrebiteľského zákonníka (legislatívne nariadenie 206/2005).

DĹŽKA A PREDLŽENIE ZÁRUKY

Spoločnosť Stove Industry so sídlom na adrese 262 Avenue de Londres, Signes, Francúzsko poskytuje na svoje výrobky záruku na výrobné a materiálové chyby počas 2 (dvoch) rokov od dátumu kúpy, s výnimkou nižšie uvedených položiek podliehajúcich bežnému opotrebovaniu. Táto záruka platí pre spotrebiče určené na predaj, predávané a inštalované v Taliansku. Záruka zaniká, ak zistenú chybu neoznámite predávajúcemu do 2 (dvoch) mesiacov odo dňa jej zistenia.

Zodpovednosť spoločnosti Stove Industry je obmedzená na dodanie spotrebiča, ktorý musí byť inštalovaný odborne, podľa pokynov v návodoch dodaných so zakúpeným výrobkom a v súlade s platnými zákonmi. Inštaláciu musí vykonávať kvalifikovaný personál na zodpovednosť zodpovednej osoby, ktorá preberá plnú zodpovednosť za konečnú inštaláciu a následnú správnu funkciu inštalovaného výrobku. Spoločnosť Stove Industry nenesie žiadnu zodpovednosť, ak tieto opatrenia nebudú dodržané.

Spoločnosť Stove Industry uisťuje, že všetky výrobky sú vyrobené z kvalitných materiálov a technikami spracovania, ktoré zaručujú ich účinnosť. Ak sa počas používania objavia chybné alebo nefunkčné diely, budú bezplatne vymenené z predajne, ktorá predaj uskutočnila.

POŽIADAVKY NA PLATNOSŤ ZÁRUKY

Záruka je uznaná za platnú za podmienky, že

- kupujúci zašle doporučeným listom do 8 dní od dátumu nákupu kompletne vyplnený záručný list s dátumom nákupu tovaru, pečiatkou predávajúceho, modelom a výrobným číslom spotrebiča. Dátum nákupu musí byť potvrdený platným daňovým dokladom (účtenka, dodací list) vystaveným predávajúcim;
- zariadenie inštaloval a testoval kvalifikovaný personál autorizovaný výrobcom a v súlade s príslušnými predpismi. Spoločnosť Stove Industry S.r.l nenesie žiadnu zodpovednosť, ak prvé uvedenie pece do prevádzky vykoná priamo spotrebiteľ, predajca alebo neautorizovaný technik. Akýkoľvek záručný zásah v záručnej lehote nemení pôvodnú lehotu platnosti tejto záruky, ktorá v každom prípade skončí uplynutím 24 mesiacov od dátumu kúpy tovaru;
- spotrebič sa používa v súlade s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu spotrebiča;
- v prípade opravy je nutné k záručnému listu priložiť daňový doklad vystavený predávajúcim a ten predložiť autorizovanému centru technickej podpory spoločnosti Stove Industry.

VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI ZO ZÁRUKY

- inštalácia spotrebiča nebola vykonaná v súlade s príslušnými predpismi a bez dodržania pokynov uvedených v návode na obsluhu spotrebiča;
- prítomnosť elektrických a/alebo vodovodných zariadení, ktoré nezodpovedajú platným normám;
- všetky diely, ktoré sú chybné z dôvodu nedbalosti alebo neopatrnosti pri používaní, nesprávnej údržby, nesprávnej inštalácie;
- poškodenie v dôsledku zásahu používateľa, poveternostných vplyvov, chemických, elektrochemických vplyvov, nesprávneho používania výrobku, nevhodného komína a/alebo iných príčin, ktoré nie je možné pripísať výrobe výrobku;
- poškodenie spôsobené prepravou a/alebo manipuláciou so spotrebičom. Odporúčame dôkladne skontrolovať stav výrobku pri dodaní a zaznamenať prípadné poškodenie do dodacieho listu. Na reklamácie neuvedené v dodacom liste sa nebude brať zreteľ;
- nesprávne dimenzovanie s ohľadom na použitie alebo poruchy pri inštalácii alebo neprijatie nutných opatrení na zaistenie riadneho vykonania;
- nesprávne prehriatie spotrebiča, t. j. použitie palív, ktoré nezodpovedajú typom a množstvám uvedeným v dodanom návode;
- ďalšie škody spôsobené chybným zásahom používateľa pri pokuse odstrániť pôvodnú poruchu;
- zhoršovanie poškodenia spôsobeného ďalším používaním spotrebiča v snahe odstrániť pôvodnú poruchu;
- ak sa na peci/kotle vyskytuje akákoľvek korózia, usadeniny alebo praskliny spôsobené bludnými prúdmi, kondenzáciou, agresívnou alebo kyslou vodou, nesprávne vykonaným odvápnením, nedostatkom vody, usadeninami kalu alebo vápna;
- neúčinnosť komínov, dymovodov alebo častí systému, od ktorých spotrebič závisí.
- zásahy do nastavenia spotrebiča v závislosti od typu inštalácie a/alebo druhu paliva;
- spaľovanie materiálov, ktoré nezodpovedajú materiálom uvedeným v návode dodanom so spotrebičom;
- v prípade, že pec každoročne nevyčistí autorizovaný technik, dôjde k strate záruky.

Zo záruky sú vylúčené všetky súčasti, ktoré podliehajú opotrebovaniu a/alebo je možné ich sňať, ako napr.

- ❖ tesnenia, keramické/tvrdené sklo, lakované, chrómované alebo pozinkované diely, majolika, rukoväti, elektrické káble, svetlá, výstražné kontrolky, spaľovací kôš a odnímateľné diely.
- ❖ Farebné odchýlky lakovaných a majolikových dielov, ako aj praskanie majoliky, nie sú dôvodom na sťažnosť alebo reklamáciu, pretože ide o prirodzené vlastnosti materiálov a používanie výrobku.
- ❖ Murárske práce.

Ďalšie ustanovenia:

Za obdobie neúčinnosti a/alebo nepoužívania výrobku nie je možné vymáhať náhradu škody.

Záruka sa nepredlžuje počas neúčinnosti, ani v prípade výmeny náhradných dielov.

Záruka platí iba pre kupujúceho a nie je možné ju previesť na inú osobu.

Spoločnosť Stove Industry odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody, ktoré môžu byť priamo či nepriamo spôsobené osobám, majetku a domácim zvieratám v dôsledku nedodržania všetkých pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu, najmä tých, ktoré sa týkajú používania, prevádzky a údržby spotrebiča.

OPRAVY POČAS ZÁRUČNEJ LEHOTY

Žiadosť o opravu je nutné zaslať predajcovi.

ZODPOVEDNOSŤ

Spoločnosť Stove Industry neuznáva akékoľvek uplatnenie náhrady za priame alebo nepriame škody spôsobené výrobkom alebo v súvislosti s ním.

RIEŠENIE SPOROV

Výlučnú príslušnosť pre všetky spory má súd v Marseille.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI TEPLOVZDUŠNEJ PECE NA PELETY

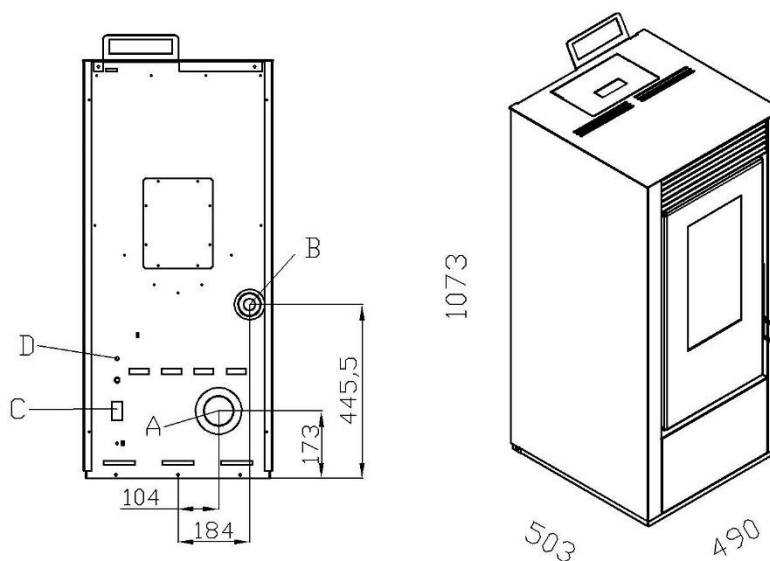
	Hodnota	
Kapacita zásobníka	kg	24
Výkon – nominálny	%	90,0
Výkon – znížený	%	93,4
Tepelný výkon plameňa pri nominálnom výkone	kW	11,1
Tepelný výkon plameňa pri minimálnom výkone	kW	3,6
Tepelný výkon pri nominálnom výkone	kW	10
Tepelný výkon pri minimálnom výkone	kW	3,3
Maximálna dĺžka výkonu automatického režimu*	h	11,2
Minimálna dĺžka výkonu automatického režimu*	h	34,7
Max. spotreba peliet *	kg/h	2,23
Min. spotreba peliet *	kg/h	0,72
Priemerná teplota spalín pri nominálnom výkone	°C	163,6
Priemerná teplota spalín pri minimálnom výkone	°C	96,0
Ťah pri nominálnom výkone	Pa	11,9
Ťah pri minimálnom výkone	Pa	10
Hmotnostný prietok spalín pri nominálnom výkone	g/s	6,9
Hmotnostný prietok spalín pri minimálnom výkone	g/s	2,7
CO pri 13 % O ₂ pri nominálnom výkone	mg/m ³	129
CO pri 13 % O ₂ pri minimálnom výkone	mg/m ³	673
Nominálna hodnota NO _x (13 % O ₂)	mg/m ³	133
Znížená hodnota NO _x (13 % O ₂)	mg/m ³	123
Nominálna hodnota OGC (13 % O ₂)	mg/m ³	0,8
Znížená hodnota OGC (13 % O ₂)	mg/m ³	6
Nominálna hodnota emisií prachu (13 % O ₂)	mg/m ³	16,5
Znížená hodnota emisií prachu (13 % O ₂)	mg/m ³	49,7
Približný objem vykurovania m ³	m ³	310
Hmotnosť	kg	125
Priemer dymovodu:	mm	Ø 80
Priemer nasávacieho potrubia	mm	Ø 60
Napájanie		230V 50Hz
Elektrický odber	W	40/250
Ochrana všeobecného napájania	Poistky	5x20 4A
Ochrana elektrickej dosky	Poistky	5x20 4A

VYBAVENIE

Vybavenie	
Izbová sonda	✓
Týždenný chronotermostat	✓
Nastavenie na 5 úrovni modulačného výkonu	✓
Nastavenie 5 úrovni fúkania	✓
Samočinné nastavenie dávkovania peliet	✓
Samočistiace sklo	✓
Vyberateľný popolník	✓
Vzduchotesná spaľovacia komora	✓
Dialkové ovládanie / voliteľné zariadenie Wi-Fi	✓
Bezpečnostné vybavenie	
Tlakový spínač	✓
Priebežné monitorovanie teploty spalín	✓
Ručné resetovanie termostatu	✓
Riadená regulácia spalín pomocou ventilátora	✓

LEGENDA	
A	Odvod spalín Ø 80
B	Prívod vzduchu Ø60
C	Spínač zap/vyp
D	Ručné resetovanie termostatu

Rozmery a náčrt modelu Marina 11



Umiestnenie pece treba zvoliť podľa miestnosti, odťahu spalín a komína. Informujte sa na miestnych úradoch, či neexistujú nejaké obmedzujúce predpisy týkajúce sa prívodu spaľovacieho vzduchu, prívodu vzduchu do miestnosti, systému odvodu spalín vrátane komína a komínovej hlavice. Zaistite priestor (aspoň 50 cm) na technickú prácu na peci. Výrobca **nenesie žiadnu zodpovednosť v prípade nesprávnej inštalácie, nesprávneho vetrania alebo nesprávneho používania zariadenia.**

INŠTALÁCIA

Z puzdra vnútri balenia vyberte 4 nožičky, zasunúť a nastavte ich tak, aby sa základňa pece zdvihla z podlahy. Odporúčame umiestniť pec do výhodnej polohy pre pripojenie ku komínu, niekde uprostred vzhľadom na vykurovanú miestnosť, aby ľahšie dochádzalo k rovnomernému sáľaniu tepla a dosiahol sa optimálny výkon. V prípade horľavých podláh je nutné na podlahu pod pec nainštalovať ochrannú dosku.

Pec musí byť umiestnená v súlade so vzdialenosťami a podmienkami uvedenými vo všeobecných bezpečnostných predpisoch (str. 4).

PRIPOJENIE K ELEKTRICKEJ SIETI

Zaistite, aby elektrická inštalácia bola v súlade s predpismi, s uzemnením a ističom proti zemnému zvodu v súlade s platnými predpismi. Napájací kábel sa nikdy nesmie dotýkať výfukového potrubia pece.

Pec musí byť zapojená do uzemnenej zásuvky, pričom treba dbať na to, aby napätie zodpovedalo údajom na identifikačnom štítku pece a technickým špecifikáciám v tomto návode.

1. Dbajte na to, aby sa prívodný sieťový kábel nedostal do kontaktu s horúcimi časťami pece a aby nimi nebol pritlačený, aby sa predišlo nebezpečenstvu skratu.
2. Napájací kábel neumiestňujte do miest, kde prechádzajú ľudia alebo sa nachádzajú veci.
3. So zástrčkou nemanipulujte mokrými alebo vlhkými rukami.
4. Nepoužívajte na pripojenie viac zásuviek alebo redukcií.
5. Zásuvka musí byť pri inštalácii spotrebiča prístupná.

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby a/alebo kontrolných prác nezabudnite pec vždy odpojiť od zásuvky!!!

VONKAJŠÍ PRÍVOD VZDUCHU

Pec musí byť umiestnená na mieste, kam môže prúdiť aspoň toľko vzduchu, koľko treba na správnu funkciu spaľovania spotrebiča a vetranie miestnosti. Externý prívod pre výmenu vzduchu musí byť do miestnosti, kde je pec umiestnená, vždy zavedený prostredníctvom špeciálnych prívodov vzduchu podľa predpisov.

Prívod vzduchu musí prebiehať priamo alebo nepriamo stálymi otvormi vo vonkajších stenách. Otvory nesmú byť zvnútra ani zvonku zakryté a musia byť chránené vhodnou mriežkou, ak táto mriežka nezmenšuje ich minimálny prierez.

Prívod vzduchu môže byť privedený aj z miestností susediacich s miestnosťou, kde je pec nainštalovaná, ak sú vybavené vonkajším prívodom vzduchu a nie sú určené ako spálne, kôlne, sklady alebo garáže, a kde nehrozí nebezpečenstvo požiaru napr. z dôvodu prítomnosti horľavých materiálov, alebo v miestnostiach, kde dochádza k obrátenému ťahu spôsobenému odťahovým systémom, pre ktorý nie je zaistený prívod vzduchu.

Prívod vzduchu musí mať celkovú čistú plochu najmenej 100 cm². Túto plochu je nutné zväčšiť, ak sú v miestnosti elektrické ventilátory na odťah znehodnoteného vzduchu (napr. kuchynské digestory alebo odťahové ventilátory), iné spotrebiče na vykurovanie biomasou. Prívod vzduchu musí byť zároveň postavený v úrovni blízko podlahy a tak, aby sa zabránilo ľahkému zapchatiu.

Prívod spaľovacieho vzduchu do pece je vedený rúrkou s priemerom 28 mm v zadnej časti pece.

Pravidelne kontrolujte, či nič nebráni prechodu vzduchu.

POTRUBIE NA ODVOD SPALÍN

Nasledujúce informácie sú orientačné, práce musí povinne vykonať kvalifikovaný kominár v súlade s platnými predpismi UNI 10683 – Vykurovacie zariadenia na drevo. Požiadavky na inštaláciu: UNI 7129 – Plynové zariadenia pre domácnosť napájané z distribučnej siete. Návrh, inštalácia a údržba.

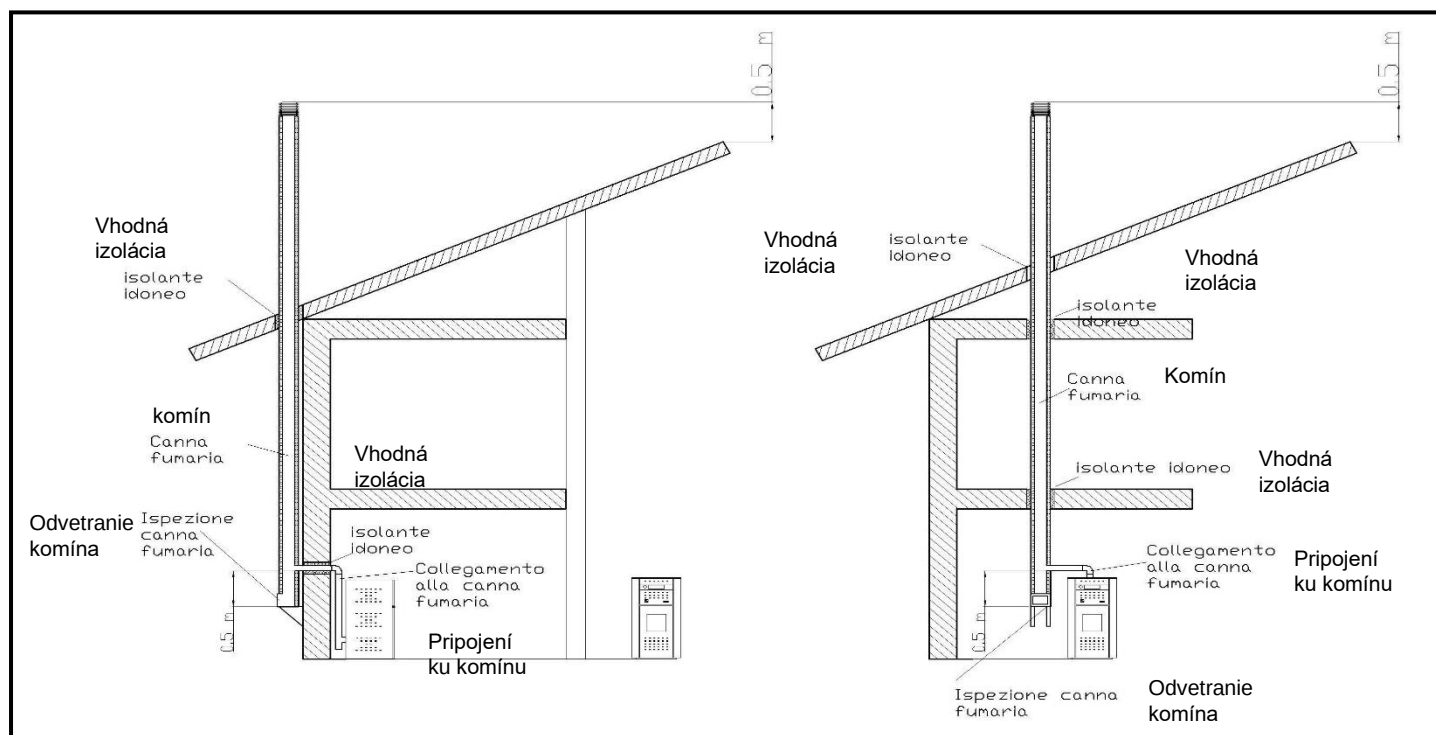
Inštalatérom sa odporúča skontrolovať účinnosť a stav komína: pri inštalácii spotrebiča treba dodržiavať všetky miestne predpisy vrátane predpisov vzťahujúcich sa na národné a európske normy.

Pec na pelety pracuje pomocou ťahu komína, ktorý je vynútený elektrickým ventilátorom, preto je pripojenie pece ku komínu dôležitou operáciou a musí ho vždy vykonať a skontrolovať kompetentný a certifikovaný personál, ktorý o vykonaní/kontrole musí vydať osvedčenie. **Nezabudnite, že na inštalácie vykonané svojpomocne a neštandardné inštalácie sa nevzťahuje záruka a výrobca pece sa zrieka všetkej zodpovednosti za nesprávnu funkciu spotrebiča alebo ním spôsobené škody, ak sú spôsobené použitím nesprávne dimenzovaného komína, ktorý nespĺňa platné normy UNI 10683.**

Komín sa delí na dve časti: samotný komín a **pripojenie ku komínu**. Komín musí byť zvislý (vodorovné úseky sú zakázané), musí mať maximálne 2 zmeny smeru s ohybmi v uhle 45° (90° ohýby sú zakázané) a musí odvádzať spaliny nad hrebeň strechy domu (súčasná legislatíva vyžaduje 50 cm nad hrebeňom, s niektorými výnimkami). Dimenzovanie komína je veľmi dôležité a musí ho navrhnuť kvalifikovaný a odborný personál. Záleží predovšetkým na výkone inštalovanej pece (presnejšie na objeme dymu a požadovanom ťahu, ktorý musí byť uvedený na štítku zariadenia) a na druhu spaľovaného paliva. Pece/kotly, ktoré vyrábame, majú veľmi vysokú účinnosť, a preto majú spaliny na výstupe veľmi nízku teplotu, čo vedie k vysokej hustote spalín, a preto je potrebný vhodný komín. Minimálne rozmery komína musia byť:

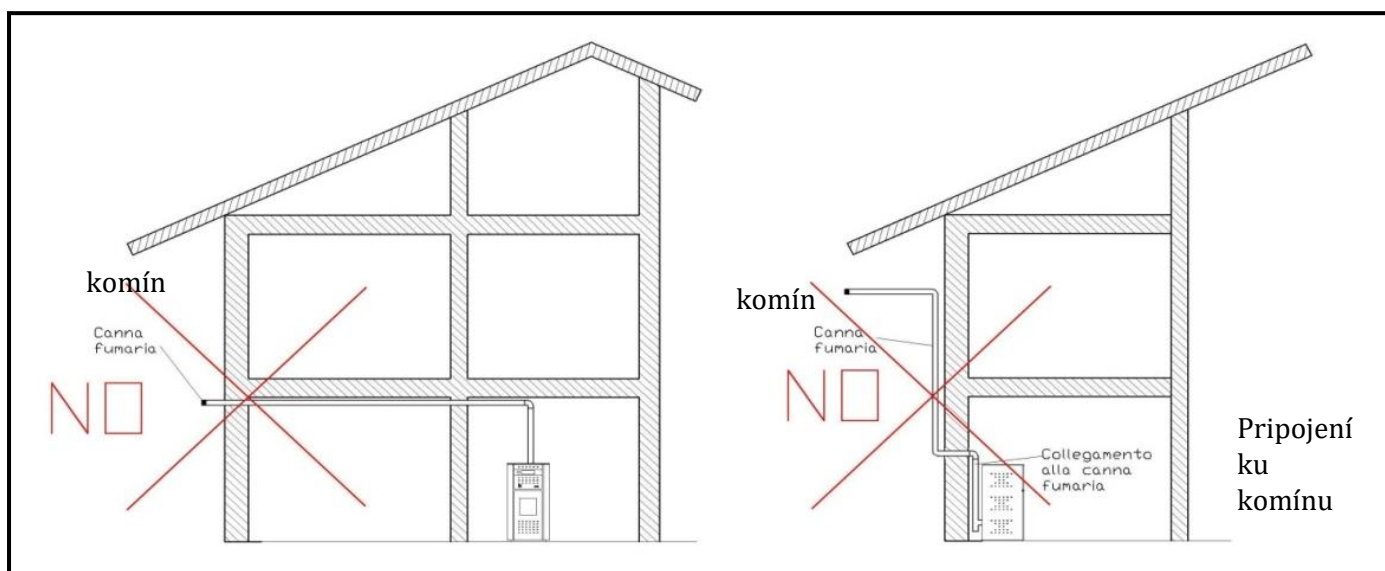
Pre výkony do 10 kW	Minimálny priemer ≥ 100 mm
Pre výkony od 10 do 20 kW	Minimálny priemer ≥ 120 mm
Pre výkony od 20 do 30 kW	Minimálny priemer ≥ 150 mm
Pre výkony od 30 do 34 kW	Minimálny priemer ≥ 180 mm

Príklady správnych inštalácií:



Vhodná izolácia, komín, odvetranie komína, vhodná izolácia, pripojenie ku kotlu

Príklady nevhodných inštalácií:



Komín musí byť dymotesný, musí byť zvislý bez úzkych miest a musí byť vyrobený z materiálov, ktoré neprepúšťajú dym a kondenzáciu, musí byť tepelne izolovaný a odolný voči bežnému mechanickému namáhaniu v priebehu času. Musí byť zvonku izolovaný, aby sa zabránilo kondenzácii a znížil sa tak vplyv na ochladzovanie spalín, a musí byť umiestnený v dostatočnej vzdialenosti od horľavých alebo ľahko zápalných materiálov. Dymovod musí byť v tej istej miestnosti ako spotrebič alebo maximálne v susednej miestnosti a musí mať zbernú komoru na tuhé látky a kondenzát vo výške najmenej 50 cm pod prívodom, prístupnú pomocou vodotesných mechanických dvierok.

Podtlak (ťah), ktorý musí mať komín, závisí od vlastností inštalovanej pece/kotla. Táto dôležitá informácia musí byť uvedená na štítku zariadenia. Požadovaný podtlak pre rôzne modely peletových pecí je v priemere 12 Pa (0,12 mbar), ktorý by sa mal merať pri zapnutej peci na maximálny výkon.

Údržba dymovodov, najmä ich čistenie, je veľmi dôležitá. **Je nutné ponechať dostatočný priestor na ľahkú kontrolu a čistenie komína, komín musí aspoň raz ročne skontrolovať odborný technik. Nečistenie ohrozuje bezpečnosť!**

DÔLEŽITÉ: Komín musí byť jednoduchý. Je zakázané pripájať viac než jeden spotrebič k jednému dymovodu, je zakázané smerovať odvod spalín z odťahových systémov umiestnených nad nimi do jedného dymovodu, je zakázané vypúšťať odvody spalín smerom k stenám mimo pece a do uzavretých priestorov vrátane vonkajšieho prostredia. Je zakázané pripájať iné spotrebiče akéhokoľvek druhu (krbové pece, kotly, digestory atď.). Je zakázané inštalovať škrtiace klapky alebo čokoľvek iné, čo by akokoľvek bránilo prechodu dymu. Peletové pece nie sú vhodné na použitie v spoločných komínoch.

PRIPOJENIE KU KOMÍNU

Časť potrubia spájajúca pec s komínom sa označuje ako prípojka dymovodu. V tomto úseku nesmie byť priemer potrubia zmenšený oproti predpokladanému vývodu v peci. Prípojka musí byť krátka (maximálne 1,5 metra, inak je nutné úsek zväčšiť). **Treba sa vyhnúť vodorovným úsekom rúr** a rúry musia byť dobre upevnené. Ich hmotnosť nesmie pec zaťažovať. Nezabudnite, že pec vyžaduje údržbu, preto sa musí dať dymovod od pece ľahko odpojiť.

PALIVO

Pelety sú palivo vo forme malých valčekov s priemerom asi 6 mm a maximálnou dĺžkou 20 – 25 mm, ktoré sa získavajú lisovaním pilín, drveného dreveného odpadu, s malým množstvom múky a bez použitia prísad, farbív a cudzích materiálov.

Vždy skontrolujte, či balenie peliet obsahuje údaje o certifikátoch kvality podľa medzinárodných noriem DIN 51731 a O-NORM M7135.

Pec je konštruovaná na spaľovanie peliet neživicovej povahy bez umelých spojív, najlepšie z buku. Používanie mokrých peliet spôsobuje zlé spaľovanie, nesprávnu funkciu a nízky výkon, preto sa uistite, že sa skladujú v suchej miestnosti a aspoň jeden meter od akéhokoľvek zdroja tepla. Rozdielne vlastnosti peliet pri spaľovaní vedú aj k rozdielnemu „zanášaniu“ spaľovacieho koša pece.

POZN. Použitie peliet s inými než vyššie uvedenými vlastnosťami znižuje účinnosť pece, spôsobuje zanesenie, zapchatie spaľovacieho koša a dymovodu, zlé spaľovanie, znečisťuje sklo a vyžaduje novú kalibráciu spaľovacích parametrov. Správna funkcia nie je zaručená pri použití iného než vyššie uvedeného typu peliet.

Použitie nesprávnych peliet alebo iného materiálu poškodí funkciu pece, čo vedie k ukončeniu záruky a zodpovednosti výrobcu.

VKLADANIE PELIET

Pelety je nutné do zásobníka na pelety vkladať, keď je pec vypnutá a studená. Zamedzte, aby sa pelety vysypali z plniaceho otvoru. Na uľahčenie tohto úkonu sa odporúča použiť lievik alebo špeciálnu lopatku.

Zásobník na pelety neprepínajte. Veko musí byť vždy zavreté. Dbajte na to, aby sa do peliet nedostali kusy obalu (vrecka) alebo drôty používané na uzatváranie vreciek.

Na peci so vzduchotesnou komorou riadi dvierka na pelety elektronická doska, takže ak nie je veko riadne zavreté, pec nenaloží pelety a spustí alarm „06“. K alarmu 06 dôjde aj v prípade, že veko zásobníka peliet neuzavriete do 90 sekúnd.

V prípade potreby doplniť pelety pri zapálenej peci dbajte na to, aby ste vreco nekládli na horúce povrchy, a v každom prípade sa vyhnite kontaktu s týmito povrchmi, aby nedošlo k popáleniu.

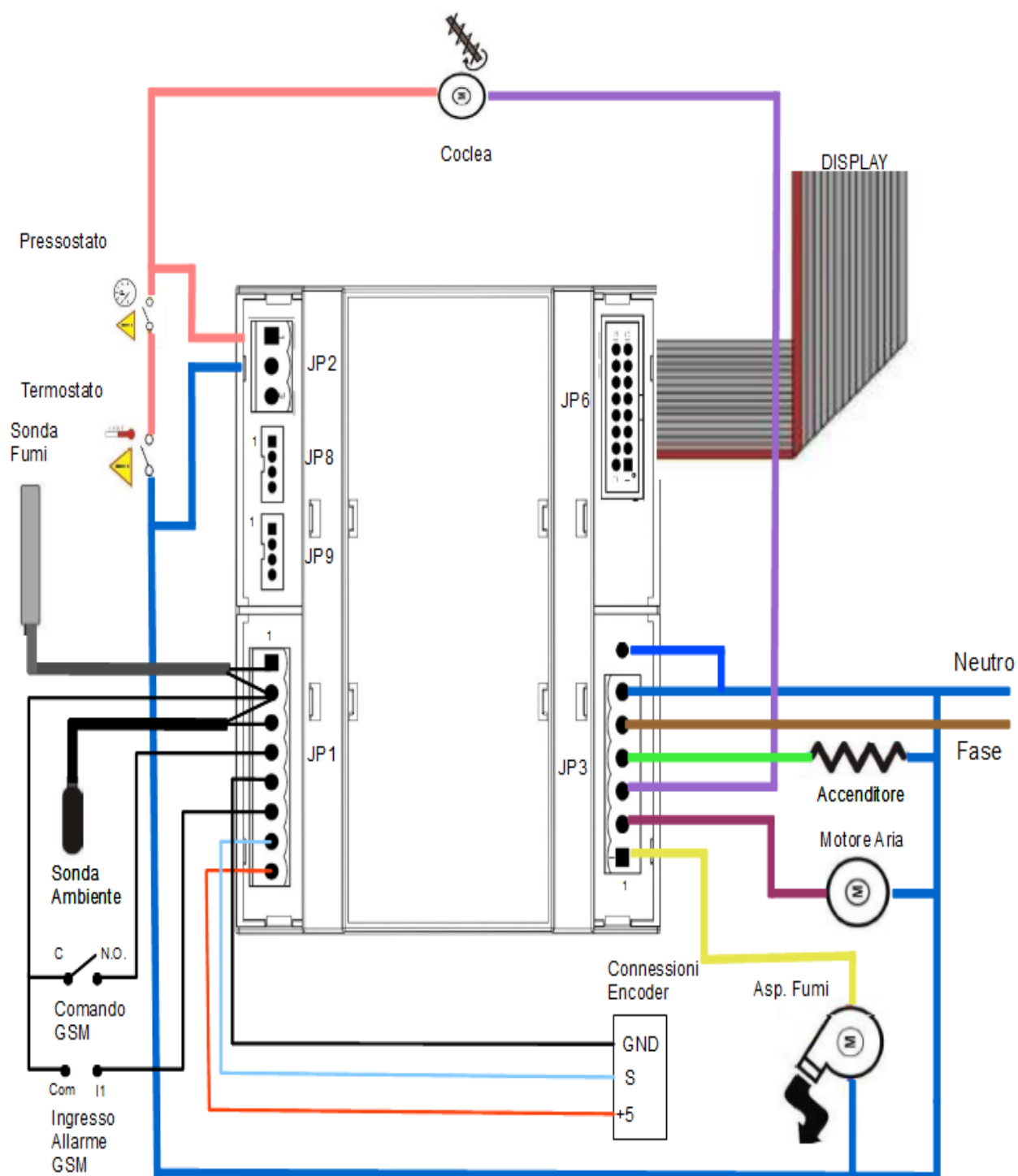


ZAPNUTIE A VYPNUTIE PECE

Ak je inštalácia správna a komín má ťah, dochádza k zapáleniu peliet veľmi ľahko. To sa robí takto: vyprázdnite a vyčistite spaľovací kôš a skontrolujte, či je v zásobníku dostatok peliet. Pri prvom zapálení pece treba mať na pamäti, že šnekový podávač privádzajúce pelety do spaľovacieho koša je úplne prázdny (bez peliet), čo môže mať za následok tri neúspešné pokusy o zapálenie pece. Počkajte, pokiaľ sa šnekový podávač nenaplní peletami a pelety nespadnú do spaľovacieho koša.

Skontrolujte, či sú dvierka bezpečne zavreté. Nikdy nepoužívajte horľavé kvapaliny alebo iné nevhodné palivá.

Hodnoty programov nastavila spoločnosť pri výrobe a môže ich meniť iba autorizovaný technik.



Pripojenie elektronickej dosky

Konektor JP1.

Pin	Popis
1	Senzor teploty na vstupe spalín NTC 1K 200°C
2	GND
3	Senzor na vstupe okolitej teploty NTC 10K 25 °C
4	Externý vstup chrona/GSM
5	GND
6	Výstup príkazu GSM
7	Vstup signálu enkodéra
8	Enkodér +5V

Konektor JP 2

Svorka	Popis
1	Vstup bezpečnostného tlakového spínača/termostatu
2	Vstup bezpečnostného tlakového spínača/termostatu
3	Nepripojené

Konektor JP3.

Svorka	Popis
1	Výstup motora odsávača dymu
2	Výstup motora výmenníka
3	Výstup motora šnekového podávača
4	Výstup horáka
5	Fázový vstup 230 Vac
6	Neutrálny vstup 230 Vac a spoločné výstupy
7	Neutrálny vstup 230 Vac a spoločné výstupy (iba STK)

Konektor JP8.

Svorka	Popis
1	GND Sériový
2	Signál TTL RX
3	Signál TX TTL
4	+5V Sériový

Konektor JP9.

Svorka	Popis
1	Externý vstup (nepoužíva sa so snímačom Huba 401)
2	+12 Vdc/50 mA (napájanie snímača Huba 401 červený vodič)
3	Vstup signálu (signál snímača Huba 401 žltý vodič)
4	GND (čierny vodič GND snímača Huba 401)

OVLÁDACÍ PANEL LCD



Tlačidlo SET (1)	Slúži na vstup do ponuky a na potvrdenie zmien údajov vo fáze nastavenia.
Tlačidlo AUTO (2)	Umožňuje zmeniť prevádzku pece z automatickej na ručnú.
Tlačidlo ON/OFF (3)	Zapínanie a vypínanie pece. V prípade chyby podržte na niekoľko sekúnd, aby došlo k vyresetovaniu alarmu. Slúži aj na ukončenie ponúk bez zmeny dát.
Tlačidlo TEMP+ (4)	Umožňuje zvýšiť požadovanú teplotu. Slúži aj na prechádzanie ponúk a dát.
Tlačidlo TEMP- (5)	Umožňuje znížiť požadovanú teplotu. Slúži aj na prechádzanie ponúk a dát.
Tlačidlo PROG+ (6 plameňov+)	Tlačidlo na zvýšenie výkonu (P1 až P5), slúži aj na prechádzanie ponúk a dát.
Tlačidlo PROG- (7 plameňov -)	Tlačidlo na zníženie výkonu z (P5 na P1), slúži aj na prechádzanie ponúk a dát.

Význam vykurovacích výkonov:

Prevádzkový program (P1 až P5) predstavuje vykurovací výkon pece, kde:

P1 znamená, že prísun peliet bude minimálny a takisto aj horenie (malý plameň). V prípade teplovzdušných pecí je výstup horúceho vzduchu do miestnosti minimálny.

P2 znamená, že prísun peliet bude väčší než pri P1, a tým aj horenie (väčší plameň). V prípade teplovzdušných pecí bude výstup horúceho vzduchu do miestnosti väčší než pri P1.

P3 znamená, že prísun peliet bude väčší než P2, a tým aj horenie (väčší plameň). V prípade teplovzdušných pecí bude výstup horúceho vzduchu do miestnosti väčší než pri P2.

P4 znamená, že prísun peliet bude väčší než pri P3, a tým aj horenie (väčší plameň). V prípade teplovzdušných pecí bude výstup horúceho vzduchu do miestnosti väčší než pri P3.

P5 znamená, že prísun peliet bude väčší než pri P4, a tým aj horenie (väčší plameň). V prípade teplovzdušných pecí bude výstup horúceho vzduchu do miestnosti väčší než pri P4.

POUŽITIE DISPLEJA

Po zapnutí pece/kotla sa po niekoľkých sekundách, v priebehu ktorých sa na displeji zobrazia technické informácie o type prítomného softvéru, zobrazia nasledujúce informácie (úvodná ponuka pri vypnutej peci).

PONUKA
TEPLOVZDUŠNEJ
PECE



PRÍKLAD NASTAVENIA CHRONOTERMOSTATU

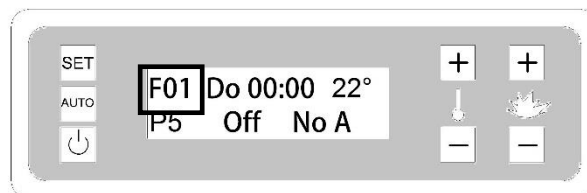
Chronotermostat nám umožňuje nastaviť zapínanie a vypínanie podľa našich potrieb. Chronotermostat nastavte podľa nižšie uvedených pokynov. Stlačte tlačidlo Set na úvodnej ponuke, na displeji sa zobrazí nápis



Stlačte tlačidlo SET a na displeji sa zobrazí:

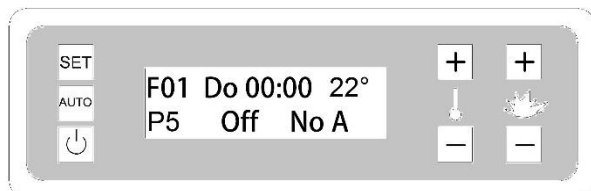


Opätovne stlačte tlačidlo SET, na displeji sa zobrazí:



F01 označuje program (celkovo ich je 30).

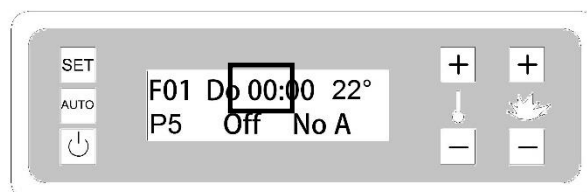
Ak chcete prejsť na ďalší program, stlačte tlačidlo SET. Stlačením tlačidla Prog.+ (plameň+) sa na displeji rozblíka deň:



Deň (v tomto prípade Ne = nedeľa) sa nastavuje pomocou tlačidiel Temp+/- a je možné prechádzať jednotlivé dni v týždni (Po, Ut, St, Št, Pi, So, Ne). Existujú ďalšie 2 možnosti:

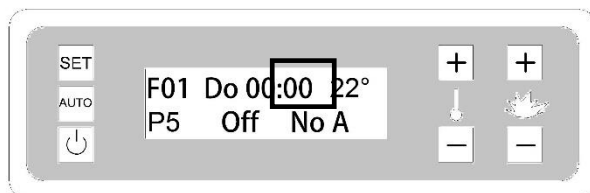
- LV, ktoré znamená pondelok až piatok;
- SD, ktoré znamená sobotu a nedeľu.

Po dokončení nastavenia dňa pokračujte stlačením tlačidla Prog.+ (plameň+), na displeji budú blikať hodiny:



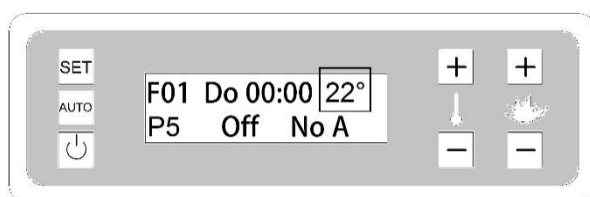
Pomocou tlačidiel Temp.+/- nastavte hodiny.

Po dokončení nastavenia hodín stlačte tlačidlo Prog.+ (plameň+) a prejdite k nastaveniu minút:



Pomocou tlačidiel Temp.+/- nastavte minúty.

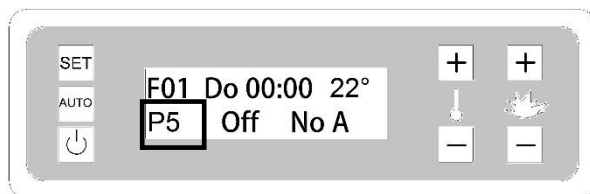
Po nastavení minút znovu stlačte tlačidlo Prog.+ (plameň+) a prepnete na požadované nastavenie teploty:



Pomocou tlačidiel Temp. +/- nastavte požadovanú teplotu.

Ak ide o teplovzdušnú pec, predstavuje táto hodnota požadovanú teplotu v miestnosti, ak ide o vykurovaciu pec alebo kotol, predstavuje táto hodnota požadovanú teplotu vody.

Ak chcete pokračovať, stlačte tlačidlo Prog.+ a prepnete na nastavenie výkonu:

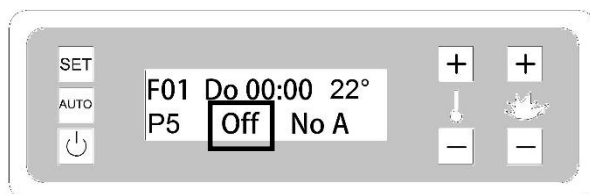


Tlačidlami Temp.+/- nastavte požadovaný výkon.

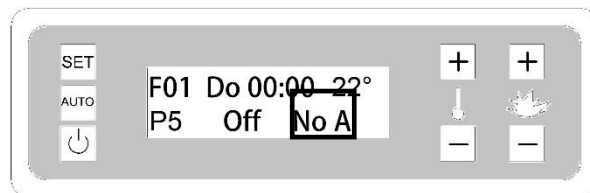
S cieľom dosiahnuť dobrý výsledok sa odporúča nastaviť vysoký výkon (3, 4, 5), aby sa miestnosť rýchlo vyhriala, po dosiahnutí teploty pec upraví výkon.

V prípade vykurovacích pecí alebo kotlov vždy nastavte výkon 5 (t. j. vykurovacia pec alebo kotol budú pracovať na výkon 5, pokiaľ nebude dosiahnutá nastavená teplota vody, potom sa vykurovacia pec moduluje).

Na pokračovanie v nastavení stlačte tlačidlo Temp.+/-.

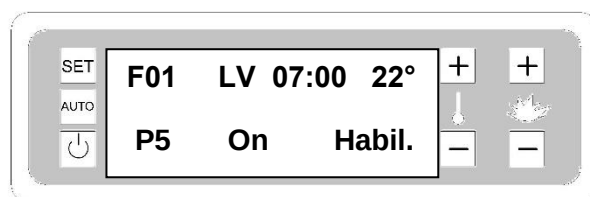


Toto nastavenie (ON-Off), ktoré je možné zvoliť pomocou tlačidiel Temp.+/-, označuje, či ide o zapnutie (On) alebo vypnutie (OFF). Pri ďalšom stlačení tlačidla PROG.+ (plameň+) bude blikať správa No A./Abil.



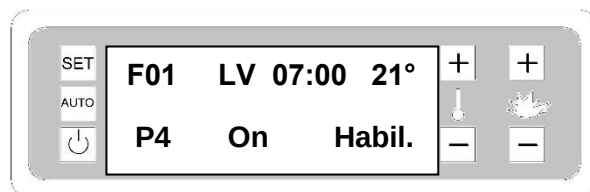
Toto nastavenie umožňuje POVOLÍŤ alebo NEPOVOLÍŤ nastavený program. Týmto spôsobom môžeme ukladať programy s rôznym časovým nastavením a rozhodovať, ktoré z nich sa použijú. Ak je program povolený, samozrejme, že sa spustí, inak je ignorovaný.

Príklad: Predpokladajme, že chcete nastaviť zapaľovanie v peci tak, aby prebiehalo každý pracovný deň v týždni (pondelok až piatok) o 7:00, pri teplote v miestnosti 22 °C a s výkonom 5. Nastavenie bude nasledujúce:



Po nastavení zapaľovania stlačte tlačidlo SET na potvrdenie a na displeji sa automaticky zobrazí F02, druhý program.

Predpokladajme, že chcete pec vypnúť každý pracovný deň v týždni o 9:00. Nastavenie bude nasledujúce:



Nastavenie potvrdíte tlačidlom SET.

Ak chcete programovanie ukončiť, stlačte tlačidlo 1/0. Ak chcete pokračovať, stlačte tlačidlo SET a na displeji sa zobrazí program F03.

Pri každom vstupe do ponuky TÝŽDENNÝ PROGRAM sa automaticky znovu ponúkne program F01. Pomocou tlačidiel Prog+/- vyberte položku, ktorú chcete zmeniť. Ak chcete zadať iný program, stlačte tlačidlo SET a zobrazia sa ďalšie programy.

Po nastavení chronotermostatu **treba stlačiť tlačidlo AUTO, aby sa aktivovalo naprogramované nastavenie.** Teraz sa pri vypnutej peci na displeji zobrazí:



Zobrazenie na vypnutej peci s aktivovaným chronotermostatom.

Dôležité odporúčania:

- **Nezabudnite vždy aktivovať požadovanú funkciu v rámci rôznych programov tak, že skontrolujete, či je prítomné slovo „Abil“, inak sa program nespustí.**
- **Iba v prípade funkcie AUTO prebieha naprogramované zapínanie a vypínanie, preto skontrolujte, či je táto informácia na displeji, inak funkciu aktivujte stlačením tlačidla AUTO.**
- **Pred zostavením týždenného plánu nezabudnite skontrolovať správnosť dátumu, času a minút.**
- **Pri nastavovaní časového harmonogramu dodržujte poradie a nikdy neprekrývajte časové obdobia.**
- **Zapínanie a vypínanie musí byť naplánované v rámci jedného dňa, nesmie sa prelínať medzi dvoma dňami (nie je možné zapínať o 22:00 a vypínať na nasledujúci deň o 1:00).**
- **Iba pri zapnutom režime AUTO dôjde k naprogramovanému zapnutiu a vypnutiu – skontrolujte displej.**

Pozor: Stlačením tlačidla AUTO, keď je už aktivovaná funkcia AUTO, sa systém prepne do funkcie Manuale (ručný).

FUNKCIA TERMOSTATU

Stlačte tlačidlo SET a zobrazí sa:



Stlačte tlačidlo Temp.+, pokým sa nezobrazí:



Stlačením tlačidla SET vyberte funkciu a na displeji sa zobrazí nasledujúci nápis:



Stlačením tlačidla TEMP.+/- je možné zvoliť nasledujúce možnosti:

- **Vnúťorný termostat**
 - **Továrenské nastavenie.** V tejto konfigurácii pec/kotol nezohľadňuje externý vstup.

➤ Externý termostat

- Pri tejto konfigurácii je aktivovaný externý vstup. Všetky nastavené týždenné harmonogramy zostávajú funkčné.

Teplovzdušná pec	Pece a kotly:
Pri zopnutom vonkajšom kontakte pec rešpektuje nastavenie displeja a po dosiahnutí nastavenej teploty v miestnosti upraví výkon.	Pri zopnutom vonkajšom kontakte kotel automaticky nastaví pracovný výkon tak, aby voda dosiahla teplotu zvolenú na displeji pre následnú moduláciu.
Pri rozopnutom vonkajšom kontakte pracuje pec na výkon 1 bez ohľadu na teplotu v miestnosti.	Pri rozopnutom vonkajšom kontakte sa kotel prepne na výkon 1 bez ohľadu na teplotu vody.

➤ Cro/GSM Prog. 2

- Pri tejto konfigurácii je aktivovaný externý vstup. Týždenné harmonogramy sú vylúčené.

Túto funkciu aktivujte vždy, keď sú pec/kotel vypnuté.

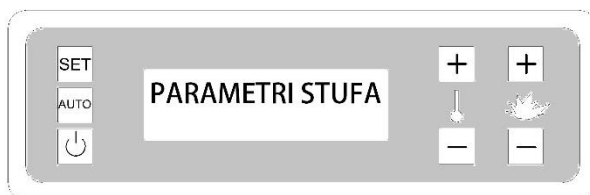
Teplovzdušná pec:	Pece a kotly
Po zopnutí vonkajšieho kontaktu spustí pec cyklus zapalovania. Na konci cyklu zapalovania pobeží pec na výkon 2 (predvolené nastavenie v parametri 52). Po dosiahnutí nastavenej teploty pec upraví výkon.	Keď sa vonkajší kontakt zopne, kotel spustí cyklus zapalovania. Po zapálení kotel automaticky zvolí pracovný výkon podľa požadovanej teploty vody. Po dosiahnutí požadovanej teploty vody kotel moduluje výkon.
Po rozopnutí vonkajšieho kontaktu sa pec prepne na výkon 1 a spustí cyklus vypínania.	Keď sa vonkajší kontakt rozopne, kotel spustí cyklus vypínania.

Zvláštne podmienky pre zvolenie Cro/GSM prog 2

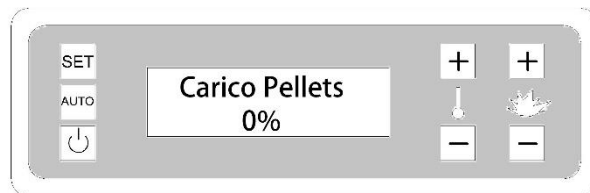
- ak je počas zapalovania rozopnutý vonkajší kontakt, pec/kotel sa nevypne, najprv sa dokončí cyklus zapalovania a až potom sa aktivuje cyklus vypínania.
- ak pec/kotel zapnete na displeji pri rozopnutom vonkajšom kontakte, je možné ich vypnúť iba na displeji.
- ak pec/kotel vypnete na displeji pri zopnutom vonkajšom kontakte, k opätovnému zapáleniu môže dôjsť iba vtedy, ak je vonkajší kontakt rozopnutý. Musí zostať rozopnutý najmenej 60 sekúnd a potom zopnutý.

Vonkajší kontakt je umiestnený iba v elektroinštalácii kotla. Vedľa dosky plošných spojov sú fastony č. 2 pripojené k dvom vodičom, jednému sivému a druhému hnedému.

PARAMETRE PECÍ, VYKUROVACÍCH PECÍ A KOTLOV

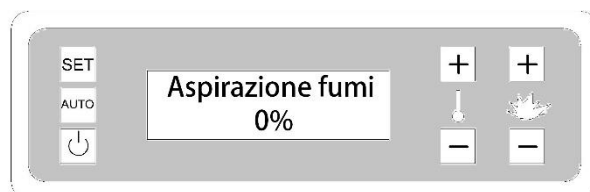


Stlačením tlačidla SET vstúpite do ponuky. Zobrazí sa:



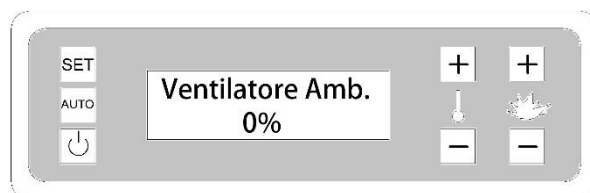
Ak je zobrazené Auto, znamená to, že je k dispozícii softvér, ktorý automaticky riadi dávkovanie peliet, takže hodnotu nie je možné zmeniť.

Ak chcete ponuku opustiť, stlačte tlačidlo 1/0.
Po stlačení tlačidla PROG.+ sa na displeji zobrazí:



Ak sa zobrazí položka Auto, znamená to, že existuje softvér, ktorý automaticky riadi výkon spaľovania, takže hodnotu nie je možné zmeniť.

Ak chcete ponuku opustiť, stlačte tlačidlo 1/0.
Po stlačení tlačidla PROG.+ sa na displeji zobrazí:



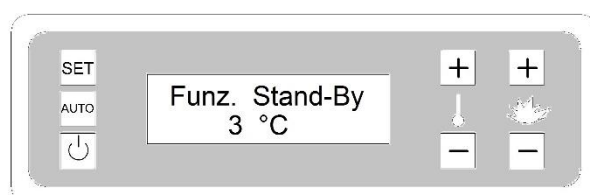
Táto funkcia je aktívna iba na teplovzdušných peciach.

Pomocou tlačidiel TEMP+/- môžete zmeniť fúkanie vzduchu do miestnosti. **Neodporúča sa** meniť výkon fúkania, najmä ak je výkon znížený. Pec je však vybavená kontrolnými systémami, ktoré môžu aktivovať alarm prehriatia. **Touto funkciou disponujú aj pece alebo kotly, nemá však žiadnu funkčnosť. Na peciach S ROZVODOM HORÚCEHO VZDUCHU táto ponuka nie je k dispozícii.**

Ak chcete ponuku opustiť, stlačte tlačidlo 1/0.
Ak teraz stlačíte tlačidlo PROG.+ (plameň+), na displeji sa zobrazí (iba v prípade teplovzdušných pecí):



Teraz môžete funkciu aktivovať pomocou tlačidiel TEMP+/- . Po stlačení tlačidla TEMP+ sa na displeji zobrazí:



Každé ďalšie stlačenie tlačidla TEMP+ zvýši hodnotu pohotovostného režimu. Aktivácia pohotovostného režimu znamená, že sa pec vypne, keď je nameraná teplota v miestnosti aspoň o 3 °C vyššia než nastavená teplota. Pec sa automaticky zapne, keď teplota v miestnosti klesne o 1 °C pod nastavenú teplotu. **Túto funkciu nemajú vykurovacie pece ani kotly.** Stlačením SET potvrdíte svoju voľbu.

NASTAVENIE VÝKONU ROZVODU HORÚCEHO VZDUCHU (IBA PRE PECE S ROZVODOM HORÚCEHO VZDUCHU)



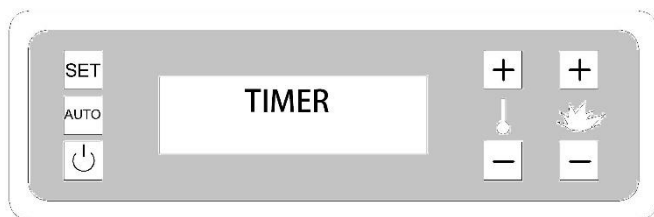
Pomocou tlačidiel PROG +/- zvolíte výkon rozvodu horúceho vzduchu:

0 = vypnutý rozvod horúceho vzduchu

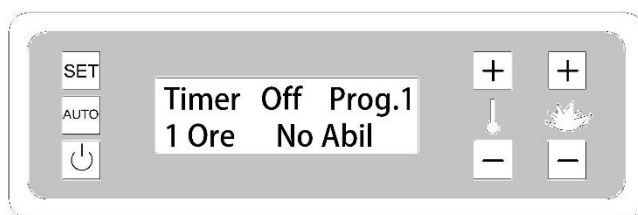
1, 2, 3, 4, 5 = rôzne nastaviteľné výkony

Odporúča sa zvoliť výkon zodpovedajúci požiadavkám, najmä ak sa používajú vysoké rýchlosti rozvodu horúceho vzduchu.

NASTAVENIE ČASOVAČA (IBA NA PECIACH S ROZVODOM HORÚCEHO VZDUCHU).



Po stlačení tlačidla SET sa na displeji zobrazí:



Tlačidlami PROG +/- môžete vyberať rôzne položky, tlačidlami TEMP +/- môžete meniť hodnoty:

Off (Vyp)/On (Zap) = Vypnuté, pokiaľ ide o vypnutie, Zapnuté, pokiaľ ide o zapnutie

Prog.1 = Určuje výkon, pri ktorom sa má pec prevádzkovať (ak svieti).

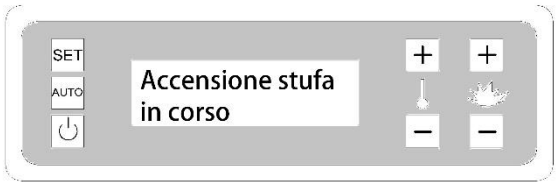
1 hodina = čas oneskorenia

No Abil / Abil = funkcia nie je povolená alebo funkcia je povolená

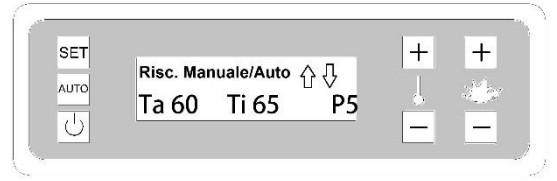
Ak chcete zapnúť pec/kotol, stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo START. Pec bude automaticky pokračovať vo fáze zapaľovania a ohrevu. Ak ide o prvé uvedenie do prevádzky, a teda o prvé vloženie peliet, bude nutné vykonať niekoľko cyklov uvedenia do prevádzky, aby sa pelety dostali do okruhu prívodu peliet. I v prípade opätovného spustenia po automatickom vypnutí z dôvodu chýbajúcich peliet (chybový kód 5) je možné, že zapálenie zlyhalo z dôvodu vyprázdnenia okruhu prívodu peliet.

Ak je pokyn na zapálenie spustený ešte vo fáze ochladzovania, pec prejde do pohotovostného režimu, pokiaľ teplota spalín neklesne pod teplotu pece pri jej vypnutí. Po zapnutí zapaľovania sa na displeji zobrazí:

Teplovzdušná pec



Displej počas zapínania



Displej zapnutej pece

Ta predstavuje teplotu vzduchu v miestnosti

Ti predstavuje nastavenú hodnotu teploty (upraviteľnú pomocou tlačidiel TEMP +/-).

P5 predstavuje pracovný výkon (nie je možné meniť, je automaticky vybraný)

Keď je Ta rovná alebo vyššia než Ti, pec začne modulovať výkon voľbou výkonu potrebného na udržanie nastavenej teploty.

2 šípky vpravo hore ukazujú, či systém riadenia spaľovania mení prívod vzduchu nahor alebo nadol.

V predvolenom nastavení je teplotný rozdiel nastavený na 10 °C, takže ak Ta prekročí Ti o 10 °C, pec sa automaticky vypne a na displeji sa zobrazí nápis „ECONOMIA PELLETT“ (eko režim peliet). Hneď ako Ta klesne pod Ti, pec sa opäť automaticky zapne.

VYPNUTIE PECE

Ak chcete pec vypnúť, stačí stlačiť tlačidlo STOP na podsvietenom LCD displeji. Systém pomocou riadeného chladenia uvedie pec do stavu vypnutia. Počas vypínacej fázy sa na displeji zobrazí:



Na konci cyklu vypínania sa pec/kotol úplne zastaví (cyklus vypínania môže trvať až 15 – 20 minút, v závislosti od nastavenia a typu pece/kotla). Po dokončení cyklu sa na displeji zobrazí nápis „stufa spenta“ (pec vypnutá).

PORUCHY A ICH ODSTRÁNENIE

Ak systém počas prevádzky zistí poruchu, pec sa po ukončení chladiaceho cyklu vypne a na displeji sa zobrazí chybové hlásenie.

POSTUP RESETOVANIA ALARMU

Hneď ako systém zistí poruchu, pec sa kontrolovane automaticky vypne a v pravidelných intervaloch sa spustí zvukový alarm.

- **Vyčkajte na ukončenie celého cyklu vypínania**
- **Pozrite sa, aký typ alarmu sa zobrazuje na displeji**
- **Prijmite opatrenia a vyriešte príčinu alarmu, ak je to možné**
- **Resetujte alarm stlačením tlačidla 1/0 na niekoľko sekúnd**
- **Na displeji sa zobrazí nápis „SVUOTARE IL BRACIERE“ (VYPRÁZDNITE SPALOVACÍ KÔŠ).**
- **Skontrolujte, či je spaľovací kôš skutočne čistý**
- **Resetujte hlásenie „SVUOTARE IL BRACIERE“ (vyprázdnite spaľovací kôš) podržaním tlačidiel SET+ 1/0 na niekoľko sekúnd.**
- **Opätovné zapnutie pece**

Zobrazujú sa nasledujúce chyby:

Chyba	Typ chyby	Možné príčiny	Odstránenie
Errore 1 / Chyba 1	Pec neštartuje	Chybný zapaľovač Nedostatok peliet Špinavý spaľovací kôš Chybný dymový senzor Zapaľovanie vo veľmi chladnom prostredí	Naplňte zásobník peletami Vyčistite spaľovací kôš Obráťte sa na servisné stredisko
Errore 2 / Chyba 2	Porucha nasávania dymu	Otvorené dverka Nesprávne umiestnený popolník Chybný snímač prietoku Špinavá pec	Skontrolujte, či sú dverka zavreté Skontrolujte, či je popolník správne vložený Obráťte sa na servisné stredisko
Errore 3 / Chyba 3	Nedostatočný prívod vzduchu	Špinavý spaľovací kôš Pelety padajú do kúreniska pri zapaľovaní Zlý ťah komína Náhodné otvorenie dvierok Popolník nie je správne umiestnený Špinavá pec	Vyčistite spaľovací kôš Skontrolujte, či sú dverka zavreté Skontrolujte, či je popolník správne vložený Obráťte sa na servisné stredisko
Errore 4 / Chyba 4	Teplota vody	Vzduch v kotle Vzduch v čerpadle Čerpadlo nefunguje Chybný vodný senzor Voda v systéme necirkuluje	Odvzdušnite kotel Odvzdušnite čerpadlo Odvzdušnite systém Skontrolujte, či nie sú zavreté ventily, ktoré by blokovali cirkuláciu vody. Obráťte sa na servisné stredisko
Errore 5 / Chyba 5	Nedostatok peliet	Minuli sa pelety Príliš nízka minimálna teplota Chybný dymový senzor Zablokovaný šnekový podávač	Naplňte zásobník peliet Ak pelety nespadnú, vyprázdňte zásobník a odstráňte cudzie telesá, ktoré blokujú podávač Obráťte sa na servisné stredisko
Errore 6 / Chyba 6	Alarm tlakového spínača	Otvorené dverka Otvorené dverka na pelety	Zatvorte dverka. Zatvorte dverka na pelety

		Popolník nie je správne umiestnený Špinavý spaľovací kôš Špinavá pec Zapchatý komín Resetovanie termostatu	Skontrolujte, či je popolník správne vložený Skontrolujte, či je resetovanie termostatu zapnuté Obráťte sa na servisné stredisko
Errore 8 / Chyba 8	Nie je napätie	Výpadok elektrickej siete Kolísanie napätia Zástrčka nie je správne zasunutá	Skontrolujte, či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky Overte, že nedošlo k prerušeniu elektrickej siete Obráťte sa na servisné stredisko
Errore 9 / Chyba 9	Odtahový motor	Porucha otáčania odtahového motora Špinavý odtahový motor Chybný odtahový motor Chybný snímač motora	Kontrola čistoty „T“ dielu Obráťte sa na servisné stredisko
Errore 10 / Chyba 10	Prehriatie dosky	Nedostatočná ventilácia dosky Porucha el. systému dosky	Obráťte sa na servisné stredisko
Errore 11 / Chyba 11	Alarm prekročenia časového rozmedzia	Iba ak bola funkcia zámerne aktivovaná.	
Errore 13 / Chyba 13	Alarm spaľovacieho vzduchu	Nadbytočné množstvo peliet Špinavý spaľovací kôš Nesprávne umiestnený spaľovací kôš Špinavá pec Zanesený komín Nesprávne umiestnený popolník	Vyčistite spaľovací kôš Skontrolujte správnu polohu spaľovacieho koša Skontrolujte, či je popolník správne vložený Obráťte sa na servisné stredisko
Errore 14 / Chyba 14	Prehriatie spalín	Nadbytočné množstvo peliet Nedostatočné vetranie Porucha ventilátora Špinavá pec	Skontrolujte, či ventilátor funguje Použite nižší výkon Obráťte sa na servisné stredisko

Upozornenie: Všetky časti je nutné čistiť pri úplne studenej peci a odpojenej zástrčke!

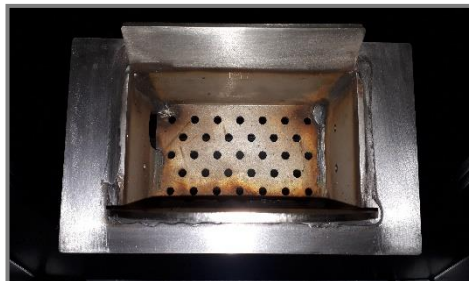
Za bežné, denné alebo týždenné čistenie a údržbu zodpovedá zákazník.

Údržba a čistenie pece závisí od rôznych faktorov: použitia, typu peliet, požadovaného výkonu, komína. S cieľom zaistiť čo najlepšie podmienky spaľovania treba vykonať nasledujúce úkony:

- otvorte dvierka a pomocou vhodného vysávača vysajte kúrenisko (foto 1);



Obr. 1



Obr. 2

- Vyberte spaľovací koš a dôkladne ho očistite od všetkých nánosov (pozri obr. nižšie) vrátane otvorov, ktorými prechádza spaľovací vzduch (obr. 2). **Táto operácia je najdôležitejšia a je nutné ju vykonať s veľkou opatrnosťou. Treba ju vykonať vždy, keď si všimnete nedopálené zvyšky v spaľovacom koši** (ak je pec dobre regulovaná a používajú sa kvalitné pelety, mala by sa táto operácia vykonávať každých 15 – 20 hodín);



Príklad zaneseného spaľovacieho koša



Ten istý koš po vyčistení

- Vysajte priestor kúreniska, pred vložením spaľovacieho koša očistite hrany držiaka koša;
- Vložte späť spaľovací koš a dajte pozor, aby sa otvor zhodoval s rúrkou vykurovacieho telesa;
- Pri vybratí a opätovnom vložení spaľovacieho koša dávajte pozor, aby ste nezasiahli vykurovacie teleso;
- vyčistite sklo vlhkou handričkou (alebo vlhkou handričkou s popolom).

POZN. Pri opätovnom vložení spaľovacieho koša dôkladne skontrolujte, či jeho okraje úplne priliehajú k držiaku. Dôkladne skontrolujte, či sa na ploche medzi okrajmi koša a povrchom, na ktorom je nasunutý, nenachádzajú zvyšky spálených peliet. Vložte popolník a zatvorte dvierka.

Na konci každej sezóny sa odporúča pred vypnutím pece pelety zo zásobníka úplne vybrať.

Ak sa pec nepoužíva, musí byť odpojená od elektrickej siete.

Po dlhšom nepoužívaní sa odporúča vyčistiť dymovody a komín. Toto čistenie by sa však malo vykonávať aspoň raz ročne.

ODPORÚČANÉ ČISTIACE CYKLY (orientačné hodnoty)

	Každý deň	Každých 8/10 pracovných hodín	Každých 25/30 pracovných hodín	Každých 60/80 pracovných hodín	Každých 300/350 pracovných hodín	Každých 700 až 800 pracovných hodín	Aspoň raz ročne
Čistenie spaľovacieho koša							
Čistenie skla							
Odťah zo spaľovacej komory pece							
Vyprázdňovanie popolníka							
Čistenie zásobníka na pelety							
Práce vykonávané servisným strediskom							
Čistenie dymovodov, spaľovacej komory a potrubia spalín, kontrola účinnosti zapaľovacích sviečok a tesnení, čistenie ventilačného systému							
Čistenie komína							

Čistiť komín sa odporúča aspoň raz ročne. Ak sú prítomné vodorovné úseky, treba pravidelne kontrolovať a odstraňovať nánosy sadzí. Údaje vo vyššie uvedenej tabuľke sú čisto orientačné. Častosť čistenia komína sa riadi používaním pece a typom inštalácie. Výrobca odporúča, aby ste sa pri údržbe a čistení na konci sezóny spoliehali na autorizované servisné stredisko, ktoré zároveň vykoná celkovú kontrolu všetkých súčastí.

Nevykonávanie pravidelného čistenia a údržby vedie k strate záruky.

NIEKTORÉ INFORMÁCIE O SÚČASTIACH

Motor šnekového podávača: motor šnekového podávača otáča šnekom, ktorý má za úlohu dopravovať pelety obsiahnuté v zásobníku do spaľovacej komory.

Elektronická riadiaca jednotka: všetky vstupy a výstupy pece (ovládaci panel, ventilátory, senzory) sú riadené elektronickou riadiacou jednotkou, ktorá reguluje a ovláda pec tak, aby bola zaistená jej optimálna a úplne bezpečná prevádzka.

Zásuvka pre istič: je vybavená poistkou 4 A, ktorú je možné vymeniť pomocou bežného skrutkovača. Dvoj pólový spínač umožňuje úplne odpojiť pec od napätia a oddeliť sieťové napájanie od pece.

Senzor izbovej teploty: Pomocou ovládacieho panela je možné nastaviť požadovanú teplotu. Peletová pec ju bude schopná udržiavať konštantnú v miestnosti a/alebo dome, v ktorom je umiestnená.

Na dosiahnutie rovnomerného rozloženia tepla slúži senzor umiestnený na zadnom alebo bočnom paneli pece, ktorý neustále meria teplotu v miestnosti a prenáša ju do riadiacej jednotky, ktorá následne upravuje prevádzku pece podľa vykonaného nastavenia.

Tlakový spínač: Toto zariadenie zasahuje v prípade prekážky v komíne priamo na elektronickej doske, ktorá pec okamžite vypne a ochladí.

Odťah spalín: odvádza spaliny zo spaľovacej komory. Toto zariadenie umožňuje dokonale spaľovať pelety, zvýšiť tepelnú účinnosť a znížiť množstvo popola.

Počet otáčok motora ventilátora a motora šnekového podávača sa mení v závislosti od výkonu ohňa.

Tepl vzdušný ventilátor: má za úlohu cirkulovať vzduch z miestnosti vnútri pece, aby sa zvýšila výmena tepla. Spustí sa automaticky, keď teplota spalín prekročí určitú nastavenú hodnotu. Teplo odovzdávané do miestnosti je úmerné ventilácii.

Horák: k zapáleniu plameňa dochádza v dôsledku horenia peliet, ktoré vzniká prúdením horúceho vzduchu z horáka. Vzduch prechádza nosnou rúrkou horáka, zahrieva sa a privádza do kúreniska, kde sú umiestnené valce s peletami, ktoré sa prehriatím zapália.

Vďaka tomu sa pec zapína samostatne, kedykoľvek si to používateľ praje.

Technické vlastnosti: 230 V/250 W

UPOZORNENIA PRE KONCOVÉHO POUŽÍVATEĽA

Prvé zapálenie musí uskutočniť servisné stredisko s tým, že vykoná všetky potrebné kontroly, overí správnu inštaláciu pece, zhodu pripojenia k elektrickej sieti, komína, dodržanie bezpečnostných vzdialeností a je zároveň zodpovedné za vysvetlenie obsluhy a nastavenia pece konečnému používateľovi vo všetkých fázach.

Lakované diely by ste nemali čistiť čistiacimi prostriedkami, ale iba vlhkou handričkou a v čase, keď je pec studená.

Odporúčania/upozornenia pri prvých 2/3 zapáleniach pece:

- Vonkajšie a vnútorné časti pece sú natrené silikónovou farbou, ktorá katalyzuje pri teplote vyššej než 190 °C. Preto je pri prvom zapálení pece a počas prvých hodín prevádzky normálne, že z pece môžu vychádzať nepríjemné výpary a zápachy. Z tohto dôvodu sa odporúča pred pobytom v miestnosti dobre vyvetrať.

- Pec môže počas zapalovania, prevádzky a vypínania vydávať drobné zvuky v dôsledku tepelnej rozťažnosti, ktorej je vystavená;

VYKONÁVAJTE ODPORÚČANÚ PRAVIDELNÚ ÚDRŽBU!

Vykonávaná údržba a technické práce

Dátum	Udalosť - Prvé zakúrenie - Čistenie - Podpora	Pracovné hodiny pece	Vymenené súčasti	Servisné stredisko

K všetkým vyššie uvedeným prácam musí byť priložený protokol vystavený autorizovaným technikom. Zákazník je povinný uchovávať všetky technické správy vrátane správy o prvom zakúrení.

Stove Industry
Avenue de Londres 262
83870 Signes, Francúzsko
www.interstoves.fr
export@stoveindustry.com

Technická podpora:
export@stoveindustry.com